

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2022) 1111 final.

Priloženo: C(2022) 1111 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 25.2.2022.
C(2022) 1111 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 25.2.2022.

**o izmjeni Uredbe (EU) 2018/196 Europskog parlamenta i Vijeća o dodatnim carinama
na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA

Ovom se Delegiranom uredbom Komisije nastoji uskladiti godišnja razina protumjera primijenjenih u sporu WTO-a o Zakonu Sjedinjenih Američkih Država o kontinuiranom dampingu i prijeboju subvencije iz 2000. (Continued Dumping and Subsidy Offset Act, CDSOA ili „Byrdova izmjena”).

CDSOA-om se nalaže da se antidampinške i kompenzacijske pristojbe naplaćene tijekom prethodne fiskalne godine svake godine raspodijele na poduzetnike u SAD-u. U siječnju 2003. utvrđeno je da CDSOA nije u skladu s obvezama Sjedinjenih Američkih Država u okviru WTO-a.

Budući da Sjedinjene Američke Države nisu uskladile svoje obveze u okviru sporazuma WTO-a, EU je bio ovlašten uvesti dodatnu uvoznú carinu pored vezanih carina na popisu proizvoda iz SAD-a koji na godišnjoj razini imaju ukupnu trgovinsku vrijednost koja ne prelazi 72 % iznosa isplata CDSOA-a od naplaćenih carina na uvoz iz EU-a za posljednju godinu za koju su podaci dostupni. Od 1. svibnja 2005. EU na godišnjoj razini primjenjuje dodatnu carinu *ad valorem* na uvoz određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država¹, čime se razina protumjera razmjerno prilagođava isplaćenom iznosu od carina koje su naplaćene za proizvode EU-a u posljednjoj raspodjeli.

S obzirom na velik broj izmjena početne pravne osnove (Uredba Vijeća (EZ) br. 673/2005) putem delegiranih akata, u veljači 2018. pokrenut je postupak kodifikacije. Europski parlament i Vijeće donijeli su 7. veljače 2018. kodificiranu verziju pravne osnove, Uredbu (EU) 2018/196.

Ova Delegirana uredba Komisije ne uključuje mogućnost slobodnog odlučivanja, već je potpuno ograničena pravnim obvezama koje nameću Europski parlament i Vijeće:

1. Nova razina protumjera koja će se primjenjivati od 1. svibnja 2022. iznosi 3 095,94 USD, a utvrđena je na temelju najnovije raspodjele antidampinških i antisubvencijskih pristojbi prema CDSOA-u naplaćenih tijekom fiskalne godine 2021. (od 1. listopada 2020. do 30. rujna 2021.).
2. Nova razina protumjera u iznosu od 3 095,94 USD znatno je smanjenje u odnosu na trenutačnu razinu protumjera koja iznosi 236 314,72 USD, a primjenjuje se od 1. svibnja 2021. S obzirom na to da se od ove godine visina suspenzije ne može prilagoditi visini poništenja ili štete dodavanjem ili uklanjanjem proizvoda s popisa u Prilogu I., primjenjuje se članak 3. stavak 1. točka (e) Uredbe (EU) 2018/196:
 - (a) u skladu s time nijedan se proizvod ne dodaje niti uklanja iz Priloga I. već popis proizvoda u njemu ostaje nepromijenjen;
 - (b) s druge strane, stopa dodatne carine kojoj podliježu proizvodi iz Priloga I. mijenja se, tj. smanjuje s 0,1 % koliko je iznosila prošle godine na 0,001 %, kako bi se uskladila s razinom protumjera.
3. Stoga se od 1. svibnja 2022. u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (e) Uredbe (EU) 2018/196 Delegiranom uredbom uvodi dodatna stopa carine *ad valorem* od 0,001 % za slatki kukuruz, okvire za naočale, dizalična vozila te hlače i hlače stisnute ispod koljena, od denim tkanina, za žene ili djevojčice, podrijetlom iz SAD-a.

¹ Uredba (EU) 2018/196 („Uredba Byrd”) o uvođenju dodatnih carina u iznosu od 4,3 % na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 44, 16.2.2018., str. 1.).

4. Učinak dodatne uvozne carine *ad valorem* od 0,001 % na uvoz četiriju proizvoda iz Sjedinjenih Američkih Država s popisa u Prilogu I. predstavlja, tijekom jedne godine, trgovinsku vrijednost koja ne prelazi 3 095,94 USD (vidjeti članak 3. stavak 1. točke (a) i (b) Uredbe (EU) 2018/196). Prilog II. Uredbi (EU) 2018/196 ostaje nepromijenjen jer su svi proizvodi s tog popisa već dodani u Prilog I.

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA

Provedeno je savjetovanje u skladu sa stavkom 4. Zajedničkog dogovora o delegiranim aktima između Europskog parlamenta, Vijeća i Europske komisije. Nisu potrebna dodatna savjetovanja sa zainteresiranim stranama ili dionicima ni priprema procjene učinka.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA

Pravna je osnova ove Delegirane uredbe članak 3. stavak 3. Uredbe (EU) 2018/196 o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država.

Člankom 1. Uredbe (EU) 2018/196 propisuje se suspenzija carinskih olakšica i s njima povezanih obveza u okviru GATT-a iz 1994. u odnosu na proizvode podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država navedene u Prilogu I. toj uredbi. Člankom 3. stavkom 1. utvrđeni su kriteriji na temelju kojih Komisija svake godine prilagođava visinu suspenzije visini poništenja ili štete koju je EU u tom trenutku pretrpio zbog Byrdove izmjene.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 25.2.2022.

o izmjeni Uredbe (EU) 2018/196 Europskog parlamenta i Vijeća o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/196 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. veljače 2018. o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država², a posebno njezin članak 3. stavak 3.,

budući da:

1. S obzirom na to da Sjedinjene Američke Države nisu uskladile Zakon o kontinuiranom dampingu i prijeboju subvencije („CDSOA”) sa svojim obvezama u okviru sporazumâ Svjetske trgovinske organizacije (WTO), na temelju Uredbe (EU) 2018/196 uvedena je dodatna carina *ad valorem* u iznosu od 4,3 % na uvoz određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država. U skladu s odobrenjem WTO-a za suspenziju primjene olakšica na Sjedinjene Američke Države Komisija mora svake godine prilagođavati visinu suspenzije visini poništenja ili štete koju je Europska unija u tom trenutku pretrpjela zbog CDSOA-a. Visina suspenzije prilagođena je 2021. na 0,1 % dodatne carine *ad valorem*, a Uredba (EU) 2018/196 izmijenjena je u skladu s time³.
2. Izdaci CDSOA-a za posljednju godinu za koju su podaci dostupni odnose se na raspodjelu antidampinških i kompenzacijskih pristojbi naplaćenih tijekom fiskalne godine 2020. (od 1. listopada 2020. do 30. rujna 2021.). Na temelju podataka koje je objavila Carinska i granična zaštita Sjedinjenih Američkih Država, visina poništenja ili štete uzrokovane Uniji iznosi 3 095,94 USD.
3. Visina poništenja ili štete te stoga i suspenzije smanjila se. Međutim, visina suspenzije ne može se prilagoditi visini poništenja ili štete dodavanjem ili uklanjanjem proizvoda s popisa u Prilogu I. Uredbi (EU) 2018/196. Stoga, u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (e) navedene uredbe, Komisija bi trebala ostaviti popis proizvoda u Prilogu I. nepromijenjen i promijeniti stopu dodatne carine kako bi prilagodila visinu suspenzije visini poništenja ili štete. Stoga je potrebno na popisu zadržati četiri proizvoda navedena u Prilogu I., a stopu dodatne uvozne carine izmijeniti i utvrditi na 0,001 %.
4. Učinak dodatne uvozne carine *ad valorem* od 0,001 % na uvoz iz Sjedinjenih Američkih Država proizvoda navedenih u Prilogu I. godišnje predstavlja trgovinsku vrijednost koja ne prelazi 3 095,94 USD.
5. Kako bi se osiguralo da ne bude kašnjenja u primjeni izmijenjene stope dodatne uvozne carine, ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave.

² SL L 44, 16.2.2018., str. 1.

³ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/704 od 26. veljače 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2018/196 Europskog parlamenta i Vijeća o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 146, 29.4.2021., str. 70.).

6. Uredbu (EU) 2018/196 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,
DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Članak 2. Uredbe (EU) 2018/196 zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.

Na proizvode podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država navedene u Prilogu I. ovoj Uredbi uvodi se carina *ad valorem* u iznosu od 0,001 % dodatno uz carinu koja se primjenjuje na temelju Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća*.

* SL L 269, 10.10.2013., str. 1.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. svibnja 2022.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25.2.2022.

*Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN*